

Estados Financieros; Posición de Activos de Reserva; y, Pasivos y Compromisos en Divisas al 31 de diciembre de 2005



En cumplimiento de lo establecido en el artículo 62 de la Ley Orgánica del Banco de Guatemala, Decreto Número 16-2002 del Congreso de la República, se publican los estados financieros del Banco Central al 31 de diciembre de 2005, verificados por auditor independiente.

Guatemala, junio de 2006



Banco de Guatemala



BANCO DE GUATEMALA

BALANCE GENERAL

AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005

(Cifras en Quetzales)

CUENTA	PARCIAL	TOTAL	CUENTA	PARCIAL	TOTAL
ACTIVO			PASIVO		
ACTIVOS CON NO RESIDENTES		32,106,673,880.03	PASIVOS CON NO RESIDENTES		2,847,211,077.46
ORO MONETARIO		558,684,216.89	OBLIGACIONES A CORTO PLAZO		10,209.77
ORO AMONEDADO	470,324,302.07		INTERESES POR PAGAR SOBRE DEPÓSITOS A PLAZO EN ME	10,209.77	
ORO DE BUENA ENTREGA	388,359,914.82		INTERESES SOBRE DEPÓSITOS A PLAZO EN ME		2,371,292.55
TREASURY DE INSTRUMENTOS INTERNACIONALES DE CUENTA		49,627,941.02	DEPÓSITOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO EN ME		2,371,292.55
TREASURY EN DERECHOS ESPECIALES DE GIRO	49,627,941.02		OBLIGACIONES CON ORGANISMOS FINANCIEROS INTERNACIONALES		2,644,829,515.13
NUMERARIO DEL EXTERIOR		7,249,227.83	DEPÓSITOS EN CUENTA CORRIENTE EN MN - NO RESIDENTES	63,510,874.68	
BILLETES Y MONEDAS EXTRANJEROS	7,249,227.83		DEPÓSITOS TRANSFERIBLES EN MN - NO RESIDENTES	2,279,678,736.46	
DEPÓSITOS EN EL EXTERIOR		570,802,003.65	INTERESES POR PAGAR SOBRE CRÉDITOS RECIBIDOS	1,494,647.51	
DEPÓSITOS EN BANCOS DEL EXTERIOR EN MONEDA EXTRANJERA	570,802,003.65		ASIGNACIÓN DE DERECHOS ESPECIALES DE GIRO	300,145,254.46	
INVERSIONES EN VALORES DEL EXTERIOR		27,169,185,052.35	PASIVOS CON RESIDENTES		48,884,289,382.11
INVERSIONES EN VALORES EXTRANJEROS	27,167,116,361.39		NUMERARIO NACIONAL		14,261,865,781.70
INVERSIONES EN VALORES NACIONALES	2,069,690.96		BALETES EN CIRCULACIÓN	13,814,745,367.50	
ACUERDOS DE PAGO Y CONVENIOS DE COMPENSACIÓN Y CRÉDITO RECÍPROCO		12,097,825.86	MONEDA METÁLICA EN CIRCULACIÓN	447,120,394.20	
CONVENIOS DE COMPENSACIÓN Y CRÉDITO RECÍPROCO	12,097,825.86		DEPÓSITOS MONETARIOS		6,413,071,446.18
OTROS ACTIVOS		179,639,653.94	DEPÓSITOS EN CUENTA CORRIENTE EN MN - GOBIERNOS LOCALES	270,326.50	
DOCUMENTOS AL COBRO SOBRE EL EXTERIOR EN ME	3,833,222.03		DEPÓSITOS EN CUENTA CORRIENTE EN MN - EMPRESAS PÚBLICAS NO FINANCIERAS	51,595,946.36	
CRÉDITOS OTORGADOS AL EXTERIOR EN ME	175,576,320.84		DEPÓSITOS EN CUENTA CORRIENTE EN MN - INSTITUCIONES FINANCIERAS	6,332,582,293.02	
DEUDORES DIVERSOS EN EL EXTERIOR EN ME	430,111.07		DEPÓSITOS EN CUENTA CORRIENTE EN MN - EMPRESAS PRIVADAS Y/O PARTICULARES:	27,004,649.70	
ACREDITACIONES A ORGANISMOS FINANCIEROS INTERNACIONALES		3,259,288,028.29	CHEQUES CERTIFICADOS Y DE SERENGA EN CIRCULACIÓN	2,539,229.50	
ORGANISMOS FINANCIEROS INTERNACIONALES	3,259,288,028.29		PASIVOS CUASIMONETARIOS		1,124,746,368.25
ACTIVOS CON RESIDENTES		21,829,677,876.34	DEPÓSITOS TRANSFERIBLES EN MN - GOBIERNOS LOCALES	166,019.12	
INVERSIONES EN MONEDA NACIONAL		5,225,000.00	DEPÓSITOS TRANSFERIBLES EN MN - EMPRESAS PÚBLICAS NO FINANCIERAS	27,112.84	
TÍTULOS DE INSTITUCIONES FINANCIERAS	5,225,000.00		DEPÓSITOS TRANSFERIBLES EN MN - INSTITUCIONES FINANCIERAS	94,995,587.97	
CRÉDITO INTERNO		281,276,257.82	DEPÓSITOS TRANSFERIBLES EN MN - EMPRESAS PRIVADAS Y/O PARTICULARES	213,960.14	
CRÉDITOS OTORGADOS CON RECURSOS INTERNOS A INSTITUCIONES FINANCIERAS	457,102,348.87		DEPÓSITOS TRANSFERIBLES EN ME - INSTITUCIONES FINANCIERAS	1,029,343,688.18	
LÍNEAS DE CRÉDITO CONTINGENTES CON RECURSOS INTERNOS	1,887,825,191.49		TÍTULOS DEL TESORO NACIONAL		17,893,849,764.31
(-) ESTIMACIÓN POR VALUACIÓN DE ACTIVOS CREDITARIOS	-1,763,651,692.44		BONOS DE ESTABILIZACIÓN EN MN	15,145.00	
BONOS DEL TESORO RECORRIDOS PARA CUBRIR DEFICIENCIAS NETAS		963,718,177.00	INTERESES POR PAGAR SOBRE BONOS DE ESTABILIZACIÓN EN MN	1,211.60	
BONOS DEL TESORO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA	963,718,177.00		DEPÓSITOS A PLAZO EN MN	17,535,278,251.00	
RENTAS Y DIVIDENDOS DE PATRIMONIO POR COBRAR AL EXTERIO		18,889,043,842.81	INTERESES POR PAGAR SOBRE DEPÓSITOS A PLAZO	396,389,106.36	
MINISTERIO DE FINANZAS PÚBLICAS - DECRETO NÚMERO 18-2002	18,889,043,842.81		INT. POR PAGAR SOBRE CERTIFIC. NEG. DE INVER. EN VALORES EN CUSTODIA	45,810.40	
OTROS ACTIVOS		1,889,814,589.81	DEPÓSITOS A PLAZO EN DÓLARES DE LOS EE.UU.	61,956,919.29	
ORO NO MONETARIO	503,584.56		INTERESES SOBRE DEPÓSITOS A PLAZO EN DÓLARES DE EE.UU.	161,320.66	
PLATA	12,917.31		DEPÓSITOS DEL GOBIERNO GENERAL		7,876,225,462.81
METALES ACUADOS	327,787.61		DEPÓSITOS EN CUENTA CORRIENTE EN MN - GOBIERNO CENTRAL	2,703,563,405.28	
MINERALES	3,146,780.50		DEPÓSITOS TRANSFERIBLES EN MN - GOBIERNO CENTRAL	4,439,546,871.03	
EQUIPO	23,529,258.46		FONDOS EN FIDUCIARIO DEL GOBIERNO CENTRAL	568,515,201.15	
VEHÍCULOS	2,298,705.05		DEPÓSITOS TRANSFERIBLES EN ME - GOBIERNO CENTRAL	164,580,185.35	
DERECHOS DE SERVICIOS	40,352.60		OTROS PASIVOS		1,013,640,589.86
DEPÓSITOS EN GARANTÍA	20,296.92		ACREEDORES DIVERSOS DEL INTERIOR EN MN	448,115,064.46	
COLECCIONES	136,852.82		ACREEDORES DIVERSOS DEL INTERIOR EN ME	7,786,265.37	
OBRAS DE ARTE	707,371.46		PRODUCTOS DIVERSOS	556,739,260.03	
DEUDORES DIVERSOS EN EL INTERIOR EN MONEDA NACIONAL	1,030,898,134.69		PATRIMONIO		2,804,141,510.81
OTROS INVENTARIOS	39,034,946.60		FONDO DE GARANTÍA	355,506,693.68	
ACTIVOS EXTRAORDINARIOS	145,033,215.38		RESULTADOS DEL EJERCICIO	694,789,409.68	
GASTOS DIFERIDOS	398,055,284.30		RESERVAS POR VALUACIÓN	2,842,424,208.41	
DEUDORES DIVERSOS EN EL INTERIOR EN ME	25,069,181.35		TOTAL DEL PASIVO Y PATRIMONIO		63,835,651,920.37
TOTAL DEL ACTIVO		63,835,651,920.37			

CUENTAS DE ORDEN POR CONTRA Q. 608,808,104,113.47

Guatemala, 3 de enero de 2006

Héctor A. Del Cid S.
Director
Departamento de Contabilidad

Edwin R. Matul R.
Gerente General

Bernardino González Loiva
Auditor Interno

Castellanos, Díaz, Molina y Cía, Sociedad Civil, Certifica:

Informe de los Auditores Independientes
A la Junta Monetaria

Hemos auditado el balance general de Banco de Guatemala al 31 de diciembre de 2005 y el estado de resultados, estado de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo que le son relativos por el año terminado en esa fecha (de los cuales en esta publicación únicamente se incluye el balance general). Estos estados financieros son responsabilidad de la administración del Banco. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestra auditoría. Los estados financieros de Banco de Guatemala al 31 de diciembre de 2004, y por el año terminado en esa fecha, fueron auditados por otros auditores independientes, quienes en su informe de fecha 14 de febrero de 2005, expresaron una opinión sin salvedades.

Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con normas internacionales de auditoría, las cuales requieren que preparemos un plan y ejecutemos la auditoría con el objeto de obtener una seguridad razonable de que los estados financieros no contengan errores u omisiones de importancia. Una auditoría incluye el examen, sobre bases selectivas, de la evidencia que respalda las cifras y las divulgaciones incluidas en los estados financieros, una auditoría incluye también una evaluación de los principios de contabilidad usados y de las principales estimaciones hechas por la Administración y una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría proporciona una base razonable para nuestra opinión.

Como se describe en la Nota 2 a los estados financieros, los mismos han sido elaborados de conformidad con los requerimientos de información financiera prescritos en la Ley Orgánica del Banco de Guatemala, las disposiciones acordadas por la Junta Monetaria y el Manual de Instrucciones Contables del Banco de Guatemala, la que es una base contable distinta a las Normas Internacionales de Información Financiera.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Banco de Guatemala al 31 de diciembre de 2005 y los resultados de sus operaciones y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con las bases contables descritas en el párrafo anterior y en la nota 2 a los estados financieros.

Castellanos, Díaz, Molina y Cía., Sociedad Civil
Firma miembro de
PricewaterhouseCoopers

David Calderón R.
Contador Público y Auditor
CPA Colegiado No. 719
26 de abril de 2006

PricewaterhouseCoopers



BANCO DE GUATEMALA

ESTADO DE RESULTADOS
DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005
(Cifras en Quetzales)

DESCRIPCIÓN	PARCIAL	TOTAL
PRODUCTOS FINANCIEROS		853,496,607.33
I. PRODUCTOS FINANCIEROS SOBRE ACTIVOS EXTERNOS	822,003,273.46	
1. CAMBIO PRODUCTOS	4,376.42	
2. INTERESES PRODUCTOS	642,006,204.67	
3. OTROS PRODUCTOS	178,662,692.37	
II. PRODUCTOS FINANCIEROS SOBRE ACTIVOS INTERNOS	48,476,216.92	
1. COMISIONES PRODUCTOS	46,178,364.53	
2. INTERESES PRODUCTOS	1,014,122.42	
3. OTROS PRODUCTOS	3,282,728.97	
III. PRODUCTOS FINANCIEROS SOBRE PASIVOS INTERNOS	12,018,317.95	
1. OTROS PRODUCTOS	12,018,317.95	
GASTOS FINANCIEROS		200,980,340.90
IV. GASTOS FINANCIEROS SOBRE ACTIVOS EXTERNOS	186,114,885.10	
1. CAMBIO GASTOS	2,789.85	
2. OTROS GASTOS	186,112,095.25	
V. GASTOS FINANCIEROS SOBRE PASIVOS EXTERNOS	11,831,013.03	
1. INTERESES GASTOS	7,686,483.80	
2. OTROS GASTOS	4,244,529.43	
VI. GASTOS FINANCIEROS SOBRE ACTIVOS INTERNOS	3,904,462.77	
1. OTROS GASTOS	3,904,462.77	
RESULTADO FINANCIERO		882,546,486.43
VII. GASTOS ADMINISTRATIVOS		303,043,770.28
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	224,456,674.79	
2. TRANSFERENCIAS CORRIENTES	39,465,490.91	
3. DEPRECIACIONES Y AMORTIZACIONES	42,121,404.58	
SUB-TOTAL		378,602,694.17
VIII. (+) RECTIFICACION RESULTADOS EJERCICIOS ANTERIORES		69,789,377.70
RESULTADO OPERACIONAL		448,292,673.87
IX. GASTOS DE INSPECCION	83,870,889.19	
CUOTA DE INSPECCION SUPERINTENDENCIA DE BANCOS	83,870,889.19	
X. COSTO DE POLÍTICA MONETARIA, CAMBIARIA Y CREDITICIA	968,240,814.58	1,043,061,453.65
DEFICIENCIA NETA		-294,789,409.80

Guatemala, 3 de enero de 2006

Héctor A. Del Cid S.
Director
Departamento de Contabilidad

Edwin H. Matul R.
Gerente General

Bernardino González Leiva
Auditor Interno

Castellanos, Díaz, Molina y Cía, Sociedad Civil, Certifica:

Informe de los Auditores Independientes
A la Junta Monetaria

Hemos auditado el balance general de Banco de Guatemala al 31 de diciembre de 2005 y el estado de resultados, estado de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo que le son relativos por el año terminado en esa fecha (de los cuales en esta publicación únicamente se incluye el estado de resultados). Estos estados financieros son responsabilidad de la administración del Banco. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestra auditoría. Los estados financieros de Banco de Guatemala al 31 de diciembre de 2004, y por el año terminado en esa fecha, fueron auditados por otros auditores independientes, quienes en su informe de fecha 14 de febrero de 2005, expresaron una opinión sin salvedades.

Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con normas internacionales de auditoría, las cuales requieren que preparemos un plan y ejecutemos la auditoría con el objeto de obtener una seguridad razonable de que los estados financieros no contengan errores u omisiones de importancia. Una auditoría incluye el examen, sobre bases selectivas, de la evidencia que respalda las cifras y las divulgaciones incluidas en los estados financieros, una auditoría incluye también una evaluación de los principios de contabilidad usados y de las principales estimaciones hechas por la Administración y una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría proporciona una base razonable para nuestra opinión.

Como se describe en la Nota 2 a los estados financieros, los mismos han sido elaborados de conformidad con los requerimientos de información financiera prescritos en la Ley Orgánica del Banco de Guatemala, las disposiciones acordadas por la Junta Monetaria y el Manual de Instrucciones Contables del Banco de Guatemala, la que es una base contable distinta a las Normas Internacionales de Información Financiera.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Banco de Guatemala al 31 de diciembre de 2005 y los resultados de sus operaciones y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con las bases contables descritas en el párrafo anterior y en la nota 2 a los estados financieros.

Castellanos, Díaz, Molina y Cía., Sociedad Civil
Firma miembro de
PricewaterhouseCoopers

Iván Calderón R.
Contador Público y Auditor
CPA Colegiado No. 719
26 de abril de 2006



Banco de Guatemala



BANCO DE GUATEMALA

ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 (Cifras en Quetzales)

DESCRIPCIÓN	FONDO DE GARANTÍA	RESULTADOS DEL EJERCICIO	RESERVAS POR VALUACIÓN	PATRIMONIO TOTAL
Saldo al 31 de diciembre del 2004	355,506,693.68	-1,159,520,245.55	3,211,299,999.32	2,407,286,447.45
Cambios en Resultados del Ejercicio				
(+) Traslado del resultado del ejercicio 2004 a la cuenta de Restauraciones de Patrimonio por Cobrar al Estado.		1,159,520,245.55		1,159,520,245.55
(-) Diminución por resultados del ejercicio 2005		-593,789,409.68		-593,789,409.68
Total variación Resultados del Ejercicio		565,730,835.87		565,730,835.87
Sub-total	355,506,693.68	-593,789,409.68	3,211,299,999.32	2,973,017,283.32
Cambios en Reservas por Valuación				
(+) Variación Derechos Especiales de Giro			21,571,000.72	21,571,000.72
(-) Variación por Diferenciales Cambiarias			-520,072,897.54	-520,072,897.54
(+) Variación por Revaluación de Activos			129,626,124.31	129,626,124.31
Total variación Reservas por Valuación			-368,875,772.51	-368,875,772.51
Saldo al 31 de Diciembre del 2005.	355,506,693.68	-593,789,409.68	2,842,424,226.81	2,604,141,510.81

Guatemala, 3 de enero de 2006.

Héctor A. Del Cid S.
Director
Departamento de Contabilidad

Bernardino González Luján
Auditor Interno

Edwin H. Matul R.
Gerente General

Castellanos, Díaz, Molina y Cía, Sociedad Civil, Certifica:

Informe de los Auditores Independientes
A la Junta Monetaria

Hemos auditado el balance general de Banco de Guatemala al 31 de diciembre de 2005 y el estado de resultados, estado de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo que le son relativos por el año terminado en esa fecha (de los cuales en esta publicación únicamente se incluye el estado de cambios en el patrimonio). Estos estados financieros son responsabilidad de la administración del Banco. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestra auditoría. Los estados financieros de Banco de Guatemala al 31 de diciembre de 2004, y por el año terminado en esa fecha, fueron auditados por otros auditores independientes, quienes en su informe de fecha 14 de febrero de 2005, expresaron una opinión sin salvedades.

Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con normas internacionales de auditoría, las cuales requieren que preparemos un plan y ejecutemos la auditoría con el objeto de obtener una seguridad razonable de que los estados financieros no contengan errores u omisiones de importancia. Una auditoría incluye el examen, sobre bases selectivas, de la evidencia que respalda las cifras y las divulgaciones incluidas en los estados financieros, una auditoría incluye también una evaluación de los principios de contabilidad usados y de las principales estimaciones hechas por la Administración y una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría proporciona una base razonable para nuestra opinión.

Como se describe en la Nota 2 a los estados financieros, los mismos han sido elaborados de conformidad con los requerimientos de información financiera prescritos en la Ley Orgánica del Banco de Guatemala, las disposiciones acordadas por la Junta Monetaria y el Manual de Instrucciones Contables del Banco de Guatemala, la que es una base contable distinta a las Normas Internacionales de Información Financiera.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Banco de Guatemala al 31 de diciembre de 2005 y los resultados de sus operaciones y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con las bases contables descritas en el párrafo anterior y en la nota 2 a los estados financieros.

Castellanos, Díaz, Molina y Cía., Sociedad Civil
Firma miembro de
PricewaterhouseCoopers

David Calderón R.
Contador Público y Auditor
CPA Colegiado No. 719
26 de abril de 2006



BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

1

1. Operaciones de la Entidad

Las funciones, operaciones y administración del Banco de Guatemala (el Banco) se norman por la Constitución Política de la República de Guatemala en su artículo 132, Ley Orgánica del Banco de Guatemala (Decreto 16-2002) y Ley Monetaria (Decreto Número 17-2002). La Junta Monetaria ejerce la dirección suprema del Banco de Guatemala.

El Banco es una entidad de duración indefinida, descentralizada, autónoma, con personalidad jurídica, patrimonio propio, con plena capacidad para adquirir derechos y contraer obligaciones.

El objetivo fundamental del Banco, es contribuir a la creación y mantenimiento de las condiciones más favorables al desarrollo ordenado de la economía nacional, para lo cual, propiciará las condiciones monetarias, cambiarias y crediticias que promuevan la estabilidad en el nivel general de precios.

De conformidad con la Ley de Supervisión Financiera (Decreto Número 18-2002), corresponde a la Superintendencia de Bancos ejercer la vigilancia e inspección del Banco de Guatemala.

Funciones del Banco

El Banco de conformidad con su ley orgánica, realiza, entre otras, las siguientes funciones:

- Ser el único emisor de la moneda nacional;
- Procurar que se mantenga un nivel adecuado de liquidez del sistema bancario, mediante la utilización de los instrumentos previstos en su ley orgánica;
- Procurar el buen funcionamiento del sistema de pagos;
- Recibir en depósito los encajes bancarios y depósitos legales;
- Administrar las reservas monetarias internacionales, de acuerdo con los lineamientos que dicte la Junta Monetaria; y
- Las funciones compatibles con su naturaleza de Banco Central que le sean asignados por mandato legal.

Operaciones del Banco

El Banco realiza, entre otras, las operaciones siguientes:

- Emitir billetes y monedas.
- Recibir en depósito el encaje bancario a que están sujetos los bancos del Sistema.



BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

2

- Recibir en depósito legal un porcentaje de las operaciones pasivas de las instituciones financieras.
- Recibir depósitos a plazo (DP) en moneda nacional y extranjera.
- Realizar operaciones de mercado abierto únicamente en el mercado secundario de valores, mediante la negociación de títulos valores emitidos por el Ministerio de Finanzas Públicas, por las entidades descentralizadas o autónomas, por las municipalidades o por otros emisores del sector público, definidos como elegibles por la Junta Monetaria.
- Recibir depósitos de garantía a favor del Estado o de cualesquiera de sus dependencias y toda clase de depósitos judiciales.
- Recibir depósitos oficiales de los recursos financieros del Organismo Ejecutivo, y de las instituciones y dependencias del Estado.
- Otorgar créditos a bancos del sistema, únicamente para solventar deficiencias temporales de liquidez.
- Comprar y vender moneda extranjera.
- Custodiar títulos, documentos y objetos de valor pertenecientes al Estado.
- Suscribir acuerdos de cooperación y acuerdos de integración monetaria con bancos centrales, asociaciones de bancos centrales u otros entes similares.
- Actuar como agente o corresponsal de otros bancos centrales, de instituciones bancarias internacionales y de otras instituciones financieras extranjeras.
- Ejercer como consejero y agente financiero del Estado.
- Obtener y conceder financiamiento y efectuar otras operaciones que correspondan a la naturaleza de un Banco Central, con otros bancos centrales, organismos financieros multilaterales o con instituciones financieras extranjeras.

2. Políticas contables

Los estados financieros han sido preparados de acuerdo a lo establecido por la Ley Orgánica de Banco de Guatemala (Decreto Número 16-2002 del Congreso de la República) y las disposiciones de la Junta Monetaria. Para efectuar el registro de las operaciones contables, utiliza como base el Manual de Instrucciones Contables aprobado en Acuerdo de Gerencia Número 21-2000 del 7 de diciembre de 2000, el cual forma parte del Sistema de Información Contable y Financiera (SICOF), que es propio del Banco Central.



BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

3

Estos estados financieros son presentados de acuerdo con regulaciones contables aplicables a instituciones financieras y de inversión, las cuales no pretenden hacer una clasificación de activos y pasivos corrientes y no corrientes.

Las principales políticas contables adoptadas por el Banco de Guatemala en el registro de sus operaciones y en la preparación de su información financiera se indican en la página siguiente:

a. Efectivo y Equivalentes de efectivo

El efectivo y equivalentes de efectivo se compone principalmente por Oro Monetario, Inversiones en Valores del Exterior y Depósitos del Exterior, que son fácilmente convertibles en efectivo.

b. Oro Monetario

Este activo está valuado a precio de mercado por onza Troy; el cual es establecido por el mercado internacional del oro. Las ganancias o pérdidas provenientes de fluctuaciones en el mercado internacional se registran directamente en la cuenta "Revaluación de Oro Monetario" la que forma parte del patrimonio del Banco.

c. Inversiones

Las inversiones en valores del exterior y en moneda nacional, se registran a su costo de adquisición. Las inversiones en valores del exterior son administradas por entidades financieras internacionales en un 91% y por Banco de Guatemala directamente en un 9%. Todas las inversiones están realizadas en instrumentos financieros emitidos por instituciones de primer orden. La valorización y desvalorización de los precios de mercado en las inversiones se registran en cuentas de orden.

d. Inmuebles y Muebles

Los inmuebles y muebles se registran a su costo de adquisición y se deprecian por el método de línea recta a los porcentajes establecidos según la tabla de clasificaciones del Banco. Los gastos por depreciación son cargados directamente a los resultados del período.

e. Adquisición y Amortización del Costo de las Especies Monetarias

Las adquisiciones de especies monetarias se registran al costo y se amortizan (como gasto financiero) conforme las mismas se emiten para salir a circulación.

f. Crédito Interno

Se registran al valor que el Banco espera recuperar de las instituciones financieras intervenidas administrativamente y en proceso de liquidación.

g. Restauraciones de Patrimonio por Cobrar al Estado

Las restauraciones de patrimonio se registran al costo y acumulan los gastos de estabilización monetaria de 1989 a 1991, de la política monetaria, cambiaria y crediticia de 1992 a 2001, de acuerdo con el artículo 83 del decreto 16-2002 y las deficiencias netas de 2002 a 2005, conforme el artículo 9 del mismo decreto. Estos se registran en el balance como una cuenta por cobrar con residentes y el Estado debe absorber estos saldos y restituirlos al Banco.



BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

4

h. Numerario Nacional

Las especies monetarias emitidas en billetes y en moneda metálica que se encuentran en circulación son registradas a su valor nominal.

i. Encaje Bancario

Los depósitos, operaciones pasivas, contingentes o de servicios del sistema bancario están sujetos a un encaje bancario, el cual se calcula en moneda nacional o extranjera como un porcentaje de la totalidad de tales obligaciones. El encaje debe mantenerse en forma de depósito exigible en el Banco de Guatemala, el cual para el año 2005 y 2004 es de 14.6%.

j. Provisión para Indemnizaciones Laborales

De acuerdo a las disposiciones del Código de Trabajo de Guatemala, las compensaciones que van acumulándose a favor de los empleados de la entidad, pueden llegar a ser pagadas en caso de despido injustificado o muerte, a razón de un mes de sueldo por cada año ininterrumpido de servicio. La política de Banco de Guatemala, es pagar esta prestación en la mayoría de los casos, excepto cuando el empleado es despedido por causa justificada. Al 31 de diciembre de 2005 y 2004 se encuentra provisionado el 100 % de esta prestación.

El Banco de Guatemala traslada mensualmente al Fondo de Política Salarial, los fondos por concepto de indemnizaciones laborales, con estos recursos el Banco constituye depósitos a plazo fijo (DP), que devengan intereses.

k. Fondo de Garantía

Se registra a su valor nominal en quetzales como aporte inicial del Estado para la constitución del Banco de Guatemala, por las capitalizaciones autorizadas y por el capital proveniente del Fondo de Regulación de Valores.

l. Método de Reconocimiento de Productos y Gastos

El Banco utiliza para el registro contable de los productos y gastos el método de lo percibido, en el que los productos se registran cuando se perciben y los gastos (que incluyen el costo de la política monetaria, cambiaria y crediticia) cuando se pagan.

Depreciaciones: Se registran al momento de realizar el cálculo por el método de línea recta sobre los porcentajes establecidos para cada activo depreciable y se cargan a resultados del período.

Amortización del costo de especies monetarias: La política del Banco es registrar la amortización de especies monetarias de acuerdo al plan de emisión monetaria aprobado por la Junta Monetaria.

m. Valuación de Moneda Extranjera

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley Orgánica del Banco de Guatemala, los excedentes o deficiencias resultantes de la valuación de los activos y pasivos en moneda extranjera derivadas de las variaciones del tipo de cambio del Quetzal se registrarán directamente en el patrimonio en reservas por valuación al final de cada ejercicio.





Banco de Guatemala

BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

5

n. Rectificación de Periodos Anteriores

De acuerdo con el Manual de Instrucciones Contables del Banco de Guatemala, las correcciones de periodos anteriores deben registrarse como un producto o gasto en el estado de resultados del periodo en que se efectúan las correcciones. Durante los años terminados el 31 de diciembre de 2005 y 2004, el Banco acreditó a los resultados del periodo gastos de ejercicios anteriores por un monto de Q69,789,378 y Q10,762,440, respectivamente.

o. Cuota de Inspección de Superintendencia de Bancos

El Banco de Guatemala paga a la Superintendencia de Bancos, en concepto de vigilancia e inspección, la diferencia entre la suma de las cuotas que aporten las otras entidades sujetas a supervisión y el importe total del presupuesto de la Superintendencia de Bancos.

3. Diferencias entre las Bases Contables Utilizadas por Banco de Guatemala y las Normas Internacionales de Información Financiera

Como se menciona en la Nota 2, los estados financieros de Banco de Guatemala, fueron preparados de conformidad con la Ley Orgánica del Banco de Guatemala (Decreto Número 16-2002 del Congreso de la República), las disposiciones de la Junta Monetaria y el Manual de Instrucciones Contables del Banco, estas bases son diferentes en algunos aspectos a las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF's). Las principales diferencias entre estas dos bases de preparación de estados financieros, son las que se muestran a continuación:

• Oro Monetario

El Banco de Guatemala valúa el oro monetario a precio de mercado por onza Troy, el cual es establecido por el mercado internacional del oro. Las ganancias o pérdidas provenientes de fluctuaciones en el mercado internacional se registran directamente en la cuenta "Revaluación de Oro Monetario" la que forma parte del patrimonio del Banco. Las Normas Internacionales de Información Financiera consideran que las diferencias en cambio por fluctuaciones deben registrarse en el estado de resultados del periodo en el que se realizan dichas transacciones.

• Registro de Depreciaciones

La tabla de clasificaciones del Banco establece los porcentajes para cada uno de los activos fijos. Las Normas Internacionales de Información Financiera requieren que los bienes muebles se deprecien tomando en cuenta la vida útil estimada de los activos.

• Deterioro del Valor de los Activos

La Ley del Orgánica de Banco de Guatemala decreto 16-2002 no regula el deterioro en el valor de los activos de la entidad. Las Normas Internacionales de Información Financiera requieren que a la fecha del balance general se revise el valor de los activos con el propósito de determinar si ha habido una pérdida de valor en los mismos. De haber tal indicación, se debe estimar el monto recuperable de ese activo y si el mismo es menor que el valor en libros, la diferencia corresponde a la pérdida por deterioro la cual debe ser registrada en el resultado del año.



BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

6

• Provisiones

La Ley Orgánica de Banco de Guatemala decreto 16-2002, no considera el registro de provisiones debido a que la entidad contabiliza en sus resultados los gastos efectivamente pagados. Las Normas Internacionales de Información Financiera requieren que las obligaciones conocidas o asumidas por la compañía deben ser registradas como resultado de un suceso pasado y es probable que requiera una aplicación de recursos para cancelar la obligación y, además, es susceptible de una estimación razonable del monto relacionado.

• Instrumentos Financieros

La política de Banco de Guatemala establece que las inversiones y obligaciones financieras, cualquiera que sea su naturaleza y denominación, deben contar con la documentación legal de soporte y el monto establecido debe ser registrado al costo. Las Normas Internacionales de Información Financiera requieren que los instrumentos financieros revelen su valor razonable estén o no reconocidos en el balance general, la empresa debe divulgar la correspondiente información acerca de su grado de exposición al riesgo de crédito, por lo tanto el valor razonable de un instrumento financiero corresponde al valor de mercado, al cual podría ser intercambiado entre partes interesadas, que no sea una liquidación forzada.

• Restauraciones de Patrimonio por Cobrar al Estado (Deficiencias Netas)

La Ley Orgánica de Banco de Guatemala decreto 16-2002, establece que las deficiencias netas de cada periodo deben ser restituidas por el Estado de Guatemala. Las Normas Internacionales de Información Financiera no consideran los términos de deficiencias netas que en todo caso pueden interpretarse como un gasto que debe mantenerse registrado en el estado de resultados de acuerdo al método de acumulación o devengo.

• Valuación de Moneda Extranjera

De acuerdo con el artículo 10 de la Ley Orgánica del Banco de Guatemala, los excedentes o deficiencias resultantes de la valuación de los activos y pasivos en moneda extranjera derivadas de las variaciones del tipo de cambio del Quetzal se registrarán directamente en el patrimonio en reservas por valuación al final de cada ejercicio. Las Normas Internacionales de Información Financiera consideran que las diferencias en cambio por fluctuaciones deben registrarse en el estado de resultados del periodo en el que se realizan dichas transacciones.

• Productos y Gastos

El Banco utiliza para el registro contable de los productos y gastos el método de lo percibido, en el que los productos se registran cuando se perciben y los gastos cuando se pagan. Las Normas Internacionales de Información Financiera establecen que los registros de ingresos y gastos deben operarse de acuerdo al método de acumulación o devengo.

• Rectificación de Periodos Anteriores

El Banco registra correcciones de periodos anteriores y los contabiliza como un producto o gasto en el estado de resultados en el periodo en que se efectúan las correcciones.



BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

7

Las Normas Internacionales de Información Financiera establecen que la corrección de errores de periodos anteriores debe realizarse en los estados financieros como si los mismos no se hubieran cometido nunca, lo que implica la reexpresión retroactiva de los estados financieros.

4. Unidad monetaria y tipo de cambio

La moneda de Guatemala es el Quetzal, representada por el símbolo "Q" en los estados financieros.

El Banco de Guatemala, entidad autorizada por la Junta Monetaria para ejecutar sus políticas monetarias, publica periódicamente el tipo de cambio promedio para ser usado como referencia por el sistema bancario. Al 31 de diciembre de 2005, los tipos de cambio publicados por el Banco de Guatemala para la compra y venta son Q7.58724 = US\$1.00 y Q7.60712, respectivamente.

5. Efectivo y Equivalentes de Efectivo

Un resumen del efectivo y equivalentes de efectivo al 31 de diciembre, se muestra a continuación:

	2005	2004
Oro monetario (Nota 6)	Q 858,684,217	Q 743,410,260
Numerario del exterior	7,249,228	4,773,893
Depósitos en el exterior (Nota 7)	570,802,004	6,234,281,938
Documentos al cobro	3,633,222	33,032,905
Inversiones en valores del exterior (Nota 8)	27,169,185,052	20,192,168,301
Inversiones en moneda nacional	5,225,000	22,780,000
	<u>Q 28,614,778,723</u>	<u>Q 27,230,447,297</u>

6. Oro Monetario

El oro monetario corresponde a reservas en existencia almacenado en bóvedas del Banco de Guatemala (oro amonedado) e invertido J. Aron y Co. y en Barclays Bank PLC (oro de buena entrega). Un resumen del oro monetario al 31 de diciembre, se muestra a continuación:

	2005	2004
Oro amonedado	Q 470,324,302	Q 407,474,846
Oro de buena entrega	388,359,915	335,935,414
	<u>Q 858,684,217</u>	<u>Q 743,410,260</u>



BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

8

7. Depósitos en el Exterior

Los depósitos en el exterior corresponden a cantidades que el Banco mantiene en entidades financieras extranjeras. Un resumen de estos depósitos al 31 de diciembre, se muestra a continuación:

	2005	2004
Autoridades monetarias extranjeras	Q 429,942,158	Q 1,903,655,979
Bancos comerciales no residentes	139,871,160	1,544,246,765
Organismos financieros internacionales	988,686	1,008,768
Bank for International Settlements, Suiza	-	2,785,370,426
	<u>Q 570,802,004</u>	<u>Q 6,234,281,938</u>

8. Inversiones en Valores del Exterior

Las inversiones en valores del exterior corresponden al tramo de cartera de las reservas monetarias internacionales que son administradas por cinco entidades financieras y administración propia del Banco a través del Departamento Internacional. Estos valores son custodiados al 31 de diciembre de 2005 por State Street Bank and Trust Company y para el año 2004 los custodios de valores son The Bank of New York Europe Limited, UBS AG, Zurich, Dresdner Bank AG y JP Morgan Chase Bank.

Adicionalmente, existen inversiones en Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) y Banco Latinoamericano de Exportaciones (BLADEX).

Una integración de las inversiones en valores del exterior al 31 de diciembre, se muestra a continuación:

	2005	2004
Moneda Extranjera		
Banco Mundial	Q 3,852,719,807	Q 4,807,170,954
Merrill Lynch Investment Managers	1,759,552,234	5,826,062,037
UBS Global Asset Management (Americas), Inc.	7,522,735,731	5,629,564,471
Allianz Global Advisory GMBH	6,719,793,667	3,894,422,246
JP Morgan Asset Management	4,976,577,144	-
Administración interna Banco de Guatemala	2,303,512,409	-
Banco Latinoamericano de Exportaciones	32,224,369	32,878,902
	<u>27,167,115,501</u>	<u>20,192,092,610</u>
Moneda Nacional		
Banco Centroamericano de Integración Económica	2,069,691	2,069,691
	<u>Q 27,169,185,052</u>	<u>Q 20,192,168,301</u>





BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

9

Las inversiones se han realizado en diferentes instrumentos financieros de conformidad con las políticas de inversión aprobadas por Junta Monetaria, que incluyen bonos, papel comercial, depósitos a plazo, entre otros documentos. Al 31 de diciembre de 2005, las tasas de interés oscilaron entre 0% a 7.875% (0% a 7.5% para 2004), correspondiendo las tasas de interés del 0% a documentos comprados al descuento. Las fechas de vencimiento de los documentos se encuentran entre enero del 2005 y diciembre del 2006, siendo fácilmente liquidables.

9. Otros Activos con no Residentes

Los saldos de otros activos con no residentes constituyen créditos otorgados a instituciones del exterior y otras operaciones diversas. Una integración de esos otros activos con no residentes al 31 de diciembre, se muestra a continuación:

	2005	2004
Crédito Banco Central de Honduras	Q 175,576,321	Q 179,142,580
Crédito Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE)	-	36,885
Documentos al cobro sobre el exterior en moneda extranjera:		
Banco Internacional de Costa Rica / Miami	3,629,732	32,933,312
Wachovia Bank National Association	3,490	99,592
Deudores diversos en el exterior en moneda extranjera:		
JP Morgan Fleming Asset Management	358,412	-
Merrill Lynch Investment Managers	71,699	-
Bankers Trust Company / Cupones Best pagados	-	183,084
	<u>Q 179,639,654</u>	<u>Q 212,395,453</u>

10. Aportaciones a Organismos Financieros Internacionales

Los aportes a organismos financieros internacionales son transacciones de Banco de Guatemala en derechos especiales de giro, moneda extranjera y nacional a esas instituciones, de los cuales la República de Guatemala es miembro.

Una integración de las aportaciones a organismos financieros internacionales al 31 de diciembre, se muestra en la página siguiente:

BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

10

	2005	2004
Instituciones Financieras Internacionales Monetarias		
Fondo Monetario Internacional	Q 2,279,446,943	Q 2,540,049,280
Fondo Centroamericano de Estabilización Monetaria	30,348,960	30,965,400
Instituciones Financieras Internacionales no Monetarias		
Moneda Extranjera		
Banco Interamericano de Desarrollo (BID)	182,677,816	186,388,319
Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE)	68,550,774	69,943,159
Corporación Interamericana de Inversión	26,289,787	23,978,832
Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF)	9,429,968	9,621,507
Corporación Financiera Internacional	8,224,568	8,391,623
Asociación Internacional de Fomento (AIF)	366,114	373,551
Moneda Nacional		
Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE)	348,747,426	355,831,091
Banco Interamericano de Desarrollo (BID)	216,117,931	220,507,661
Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF)	84,869,714	86,593,565
Asociación Internacional de Fomento (AIF)	4,218,027	4,220,483
	<u>Q 3,259,288,028</u>	<u>Q 3,536,864,471</u>

11. Crédito Interno

El crédito interno son recursos otorgados a instituciones financieras intervenidas administrativamente y en proceso de liquidación. Una integración del crédito interno se muestra a continuación:

	2005	2004
Líneas de crédito contingentes	Q 1,597,825,191	Q 1,597,825,191
Créditos otorgados a instituciones financieras	457,102,949	457,102,949
	<u>2,054,928,140</u>	<u>2,054,928,140</u>
Menos estimación por valuación de activos crediticios	(1,763,651,882)	(1,752,033,595)
	<u>Q 291,276,258</u>	<u>Q 302,894,545</u>

La estimación por valuación de activos crediticios incluye el saldo total de las líneas de crédito contingentes y parte de los créditos otorgados a instituciones financieras.

De conformidad a Resoluciones de la Junta Monetaria del 9 de febrero de 2005, identificadas como JM-33-2004, JM-34-2005 y JM-35-2005 se resolvió, la suspensión inmediata de las operaciones del Banco Empresarial, S.A., Banco Metropolitano, S.A. y Banco Promotor, S.A., nombrándose la respectiva Junta de Exclusión de Activos y Pasivos. El Banco de Guatemala al 31 de diciembre de 2005, tiene cuentas por cobrar a estos Bancos por Q2,054,928,140 más los intereses correspondientes, desconociéndose a la fecha su recuperación.

BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

11

12. Bonos del Tesoro Recibidos para Cubrir Deficiencias Netas

Este bono del tesoro corresponde a la restitución de la deficiencia neta del año 2003; de acuerdo al oficio O/DCP/DNCV/214/2005 de fecha 10 de agosto de 2005 del Ministerio de Finanzas Públicas, se constituyó una inversión en bonos del tesoro de la República de Guatemala a favor de Banco de Guatemala por un valor nominal de Q963,718,177; la emisión es a un plazo de 29 años y 205 días a una tasa de interés equivalente al 3.87% pagadero semestralmente.

13. Restauraciones de Patrimonio por Cobrar al Estado

Las restituciones de patrimonio por cobrar al Estado, constituyen los saldos que de conformidad con los artículos 9 y 83 decreto 16-2002 Ley Orgánica de Banco de Guatemala, tiene pendiente de cobro al Estado en concepto de restitución de los gastos en que incurrió en los periodos comprendidos de 1989 a 1991 los gastos de estabilización monetaria, de 1992 a 2001 la política, monetaria, cambiaria y crediticia y de 2002 a 2005 las deficiencias netas.

Una integración de esas restituciones de patrimonio por cobrar al Estado al 31 de diciembre, se muestra a continuación:

	2005	2004
Gastos de estabilización monetaria	Q 4,866,707,997	Q 4,866,707,997
Costo de política años anteriores	11,967,493,335	11,967,493,335
Deficiencia neta del año 2002	905,322,368	905,322,368
Deficiencia neta del año 2003	-	963,718,177
	<u>1,159,520,246</u>	-
Deficiencia neta del año 2004	-	-
	<u>Q 18,899,043,946</u>	<u>Q 18,703,241,877</u>

14. Otros Activos con Residentes

Una integración de los otros activos con residentes al 31 de diciembre, se muestran en la página siguiente:

BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

12

	2005	2004
Moneda Nacional		
Deudores diversos en el interior	Q 1,030,898,135	Q 967,119,323
Gastos diferidos	398,055,284	320,982,110
Otros inventarios	39,034,947	72,688,759
Activos extraordinarios	145,033,215	145,033,215
Inmuebles	3,146,781	2,861,827
Equipo	23,529,258	19,761,046
Vehículos	2,298,705	2,894,058
Obras de arte	707,371	682,800
Oro no monetario	503,585	503,585
Metales acuchados	327,788	344,511
Cuentas activas por liquidar	-	361,769
Colecciones	136,693	136,693
Derechos de servicios	40,353	37,403
Depósitos en garantía	20,397	20,107
Plata en barras	12,917	12,917
Moneda Extranjera		
Deudores diversos en el interior	26,069,161	25,889,034
	<u>Q 1,669,814,590</u>	<u>Q 1,559,329,157</u>

A) En deudores diversos en el interior en moneda nacional se incluyen principalmente las operaciones por pagos anticipados para la adquisición de bienes y servicios, intereses por líneas de crédito contingentes, obligaciones laborales del fondo de política salarial y otros diversos.

B) Los gastos diferidos se integran por los intereses de depósitos a plazo que se constituyen en el Banco de Guatemala, a través de las operaciones de mercado abierto y que forman parte de la política monetaria, cambiaria y crediticia hasta que son pagados.

C) La Junta Monetaria autorizó al Banco de Guatemala, mediante las resoluciones JM 22-2004 y JM 52-2004, donar al Organismo Ejecutivo inmuebles valorados en Q82,000,654. Debido a que a la fecha, el Organismo Ejecutivo no ha efectuado los trámites correspondientes para aceptar la donación antes mencionada, la propiedad legal aún es de Banco de Guatemala, situación que le obliga a mantener registrados los inmuebles como parte de sus activos extraordinarios.

D) En deudores diversos en el interior en moneda extranjera se incluyen principalmente las operaciones que Banco de Guatemala en calidad de avalista ha pagado por cuenta de la Municipalidad de Guatemala el préstamo número 178-FCIE.



Banco de Guatemala

BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

13

15. Obligaciones con Organismos Financieros Internacionales

Estas obligaciones con organismos financieros internacionales las constituyen depósitos monetarios en cuenta corriente, depósitos transferibles y asignación de derechos especiales de giro. Una integración de esas obligaciones al 31 de diciembre, se muestra a continuación:

	2005	2004
Moneda Nacional		
Depósitos Transferibles		
Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento	Q 231,796	Q 231,998
Depósitos en Cuenta Corriente		
Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento	774	4,530,571
Asociación Internacional de Fomento	847,466	762,353
Banco Interamericano de Desarrollo	60,220,181	53,995,409
Banco Centroamericano de Integración Económica	29,090	45,186
Parlamento Centroamericano	2,343,181	1,161,870
Moneda Extranjera		
Depósitos Transferibles		
Fondo Monetario Internacional	2,279,446,943	2,540,049,280
Depósitos en Cuenta Corriente		
Fondo Monetario Internacional	70,184	78,207
Asignación de Derechos Especiales de Giro		
Fondo Monetario Internacional	300,145,253	334,459,961
Intereses por Pagar sobre Créditos Recibidos		
Fondo Monetario Internacional	1,494,647	1,209,499
	<u>Q 2,644,829,515</u>	<u>Q 2,936,524,334</u>

16. Numerario Nacional

El numerario nacional está integrado por el valor de los billetes y moneda metálica en circulación que representa la emisión monetaria de Banco de Guatemala que se encuentra fuera de las bóvedas del Banco. Un resumen del numerario nacional se muestra a continuación:

	2005	2004
Billetes en circulación	Q 13,814,745,368	Q 12,209,923,460
Moneda metálica en circulación	447,120,394	416,478,264
	<u>Q 14,261,865,762</u>	<u>Q 12,626,401,724</u>

BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

15

19. Títulos del Banco Central

Los títulos del Banco Central corresponden principalmente al capital e intereses de depósitos a plazo (DP), que han sido constituidos en Banco de Guatemala por personas individuales y jurídicas.

Adicionalmente incluye obligaciones vencidas pendientes de pago en concepto de Bonos de Estabilización, emitidos en 1983, 1984 y 1988.

Un resumen de las operaciones con títulos de Banco Central al 31 de diciembre, se muestra a continuación:

	2005	2004
Depósitos a plazo moneda nacional	Q 17,535,278,251	Q 16,393,341,564
Intereses por pagar sobre depósitos a plazo	396,389,106	319,568,734
Intereses por pagar sobre bonos estabilización en dólares de los Estados Unidos de América.	-	39,113,869
Depósitos a plazo en dólares de los Estados Unidos de América	61,958,919	93,812,776
Intereses por pagar sobre depósitos a plazo en dólares de los Estados Unidos de América.	161,321	176,143
Bonos de estabilización en dólares de los Estados Unidos de América 1983 y 1984	-	11,634,118
Intereses por pagar sobre bonos de estabilización en moneda nacional 1988	1,212	890,462
Bonos de estabilización en moneda nacional 1988	15,145	527,549
Intereses por pagar sobre certificados negociables de inversiones en valores en custodia (Cemivacu)	45,810	47,659
	<u>Q 17,993,849,764</u>	<u>Q 16,859,112,874</u>

Los depósitos a plazo fijo se reciben por medio de captaciones directas del público, licitaciones, encaje remunerado de los bancos y la mesa electrónica bancaria de dinero. Los plazos se encuentran entre 7 y 1459 días. Las tasas de interés para el período 2005 oscilaron entre el 2.15% y 8.24% (para el 2004 entre 2.55% y el 8.2%).

20. Depósitos del Gobierno General

Los depósitos del Gobierno General son depósitos monetarios en cuenta corriente y transferibles, constituidos por entidades del Gobierno Central, entidades descentralizadas y autónomas, fondos y fideicomisos del Estado. Un resumen de estos depósitos se muestra en la página siguiente:

BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

14

17. Depósitos Monetarios

Los depósitos monetarios representan obligaciones con instituciones y entidades guatemaltecas financieras y no financieras. Un resumen de esos depósitos al 31 de diciembre, se muestra a continuación:

	2005	2004
Instituciones financieras	Q 6,332,592,293	A) Q 5,909,597,964
Empresas públicas no financieras	51,595,946	B) 56,851,851
Empresas privadas y/o particulares	27,004,650	C) 6,335,321
Cheques certificados y de gerencia en circulación	2,508,230	2,644,122
Gobierno locales	270,326	144,358
	<u>Q 6,413,971,445</u>	<u>Q 5,975,573,616</u>

A) Los depósitos de instituciones financieras corresponden a los encajes no remunerados que los bancos del sistema tienen en Banco de Guatemala.

B) El saldo de empresas públicas no financieras incluyen instituciones tales como: Dirección General de Correos y Telégrafos, Empresa Portuaria Quetzal, Instituto de Electrificación -INDE- y Empresa Municipal de Agua -EMPAGUA-, entre otras.

C) Las cuentas de empresas privadas y/o particulares, corresponden a depósitos recibidos del Fondo de Prestaciones para los Trabajadores de Banco de Guatemala y de la Superintendencia de Bancos y del Fondo de Regulación de Valores; así como recursos destinados para el pago de las obligaciones generadas por la colocación de títulos de banca central.

18. Pasivos Cuasimonetarios

Los pasivos cuasimonetarios son depósitos monetarios transferibles debido a que los recursos son retirados únicamente con instrucciones escritas de los cuentahabientes. Un resumen de estos pasivos al 31 de diciembre, se muestra a continuación:

	2005	2004
Moneda Extranjera		
Instituciones financieras	Q 1,029,343,688	Q 884,921,269
Moneda Nacional		
Instituciones financieras	94,995,588	61,753,408
Empresas privadas y/o particulares	213,960	241,251
Gobiernos locales	166,019	161,614
Empresas públicas no financieras	27,113	36,928
	<u>Q 1,124,746,368</u>	<u>Q 947,114,470</u>

BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

16

	2005	2004
Moneda Nacional		
Depósitos en cuenta corriente	Q 2,703,583,405	Q 2,596,777,975
Depósitos transferibles	4,439,546,671	5,640,710,595
Fondos en fideicomisos del gobierno central	568,515,201	554,057,161
Moneda Extranjera		
Depósitos transferibles Gobierno Central	164,580,186	89,818,531
	<u>Q 7,876,225,463</u>	<u>Q 8,881,364,262</u>

21. Otros Pasivos

Los otros pasivos están constituidos en su mayoría por obligaciones laborales, compromisos por pagar del presupuesto de gastos de funcionamiento e inversión del Banco de Guatemala, devolución del crédito fiscal a exportadores, así como productos diferidos en concepto de intereses devengados no recibidos por el crédito interno otorgado a entidades financieras para adelantos de reestructuración y líneas de crédito contingentes.

Un resumen de esos pasivos al 31 de diciembre, se muestra a continuación:

	2005	2004
Moneda Nacional		
Acreedores diversos del interior	Q 449,115,064	Q 415,949,028
Productos diferidos	556,739,260	498,588,299
Moneda extranjera		
Acreedores diversos del interior	7,786,266	38,626,102
	<u>Q 1,013,640,590</u>	<u>Q 953,163,429</u>

22. Productos Financieros

Los productos financieros se han obtenido principalmente por las inversiones en los tramos de liquidez y cartera de Banco de Guatemala, servicios prestados al Estado por administración de fideicomisos y agente financiero.

Un resumen de los productos financieros se presenta en la página siguiente:



BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

17

	2005	2004
Activos Externos		
Intereses	Q 642,006,205	Q 208,023,257
Otros productos por operaciones con administradores de cartera	179,992,692	145,175,133
Cambio productos	4,376	7,417
Pasivos Internos		
Otros productos	12,018,318	-
Activos Internos		
Comisiones	45,178,365	34,362,539
Alquileres edificios	-	2,442,421
Intereses	1,014,122	1,159,903
Enajenaciones	-	414
Otros productos	3,282,729	395,647
Q 883,496,807	Q 391,566,731	

23. Gastos Financieros

Los gastos financieros constituyen principalmente el valor de los gastos y pérdidas financieras generadas por las inversiones de las reservas monetarias internacionales en el tramo de la cartera de Banco de Guatemala, servicio de deuda externa, intereses pagados sobre la Asignación de los Derechos Especiales de Giro al Fondo Monetario Internacional y las comisiones reconocidas a los bancos del sistema por pagos de cheques del Gobierno General. Un resumen de los gastos financieros al 31 de diciembre, se muestra en la página siguiente:

BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

18

	2005	2004
Activos Externos		
Otros gastos por operaciones con administradores de cartera	Q 181,004,523	Q 62,658,541
Gastos	-	2,207,100
Otros gastos	4,110,342	660,263
Pasivos Externos		
Intereses	7,686,484	5,602,385
Otros gastos Fondo Monetario Internacional (FMI)	22,268	20,924
Otros gastos	4,222,261	4,247,444
Activos Internos		
Otros Gastos	3,904,463	290,265
Pasivos Internos		
Comisiones	-	807,178
Otros Gastos	-	22,846
Q 200,950,341	Q 76,516,946	

24. Gastos Administrativos

Un resumen de los gastos de administración y funcionamiento al 31 de diciembre, se muestra a continuación:

	2005	2004
Servicios personales	Q 167,191,468	Q 165,266,367
Transferencias corrientes	36,465,491	31,491,564
Servicios no personales	49,803,214	47,097,850
Amortización de gastos	33,653,813	27,351,263
Depreciación y amortizaciones	8,467,591	5,831,481
Materiales y suministros	7,434,895	7,993,601
Asignaciones globales	27,298	196,444
Q 303,043,770	Q 285,228,570	

25. Costo de Política Monetaria, Cambiaria y Crediticia

Los montos de costo de política monetaria, cambiaria y crediticia, corresponden principalmente a gastos efectuados por concepto de operaciones de mercado abierto.

Un resumen del costo de política monetaria, cambiaria y crediticia al 31 de diciembre, se muestra en la página siguiente:

BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

19

	2005	2004
Política Monetaria		
Gastos Financieros sobre títulos de Banco Central		
Intereses gasto por inversiones en valores nacionales	Q 952,003,507	Q 1,020,921,789
Otros gastos	2,971,818	2,705,466
Productos Financieros sobre Activos Internos		
Intereses productos por títulos de bancos creadores de dinero	(2,090,107)	(2,233,390)
Costo de política monetaria	952,885,218	1,021,393,865
Política Crediticia		
Gastos Financieros sobre Pasivos Externos		
Intereses gasto	170,089	83,367,442
Comisiones gasto	-	332,827
Gastos Financieros sobre Activos Internos		
Otros gastos	12,303,736	420,842
Productos Financieros sobre Activos Externos		
Intereses Productos	(5,563,235)	(3,206,925)
Costo de política crediticia	6,910,590	80,914,186
Política Cambiaria		
Gastos Financieros sobre Pasivos Externos		
Cambio gastos	832,343	814,363
Gastos Financieros sobre Activos Internos		
Otros gastos	405,681	406,477
Productos Financieros sobre Pasivos Externos		
Productos	(1,822,918)	(1,842,364)
Costo de política cambiaria	(584,894)	(621,524)
Q 959,210,914	Q 1,101,686,527	

26. Fondo de Prestaciones

El Banco de Guatemala cuenta con un plan de prestaciones que inició el 1 de noviembre de 1962, los estatutos fueron aprobados el 20 de agosto de 1965, reformados por el Acuerdo Gubernativo No. 1065-83 del 26 de diciembre de 1983. Los estatutos que se encuentran vigentes fueron aprobados por el Acuerdo Gubernativo No. 531-92 del 13 de julio de 1992, el fondo incluye a los trabajadores del Banco de Guatemala y de Superintendencia de Bancos.

BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

20

El Fondo de Prestaciones se constituyó como una entidad de provisión social para beneficio exclusivo de sus miembros, cuyas prestaciones tienen carácter de adicionales a las que preste cualquier otro régimen.

Las contribuciones para el sostenimiento del Fondo, provienen de las siguientes fuentes:

- Banco de Guatemala y Superintendencia de Bancos, como patronos; contribuyen con un valor no menor de diecisiete y medio por ciento (17.5%) de los salarios ordinarios y extraordinarios pagados a los trabajadores que son miembros del Fondo.
- Los trabajadores de dichas instituciones, contribuyen con un valor no menor del cuatro y medio por ciento (4.5%) de los salarios ordinarios y extraordinarios percibidos.

De acuerdo a la opinión del actuario contenida en el informe de auditoría externa al 31 de diciembre de 2003 los recursos que se han destinado al Fondo son suficientes para cumplir con sus obligaciones. Al 31 de diciembre de 2004 y 2005, el Fondo fue auditado por auditores independientes.

27. Posición en Moneda Extranjera

La posición monetaria en moneda extranjera de Banco de Guatemala al 31 de diciembre de 2005 y 2004 en dólares de Estados Unidos de América, se muestra en la página siguiente:



Banco de Guatemala

BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

21

	2005	2004
Activo		
Oro monetario	\$ 113,174,780	\$ 96,031,054
Tenencia de unidades internacionales de cuenta	6,540,974	8,021,232
Numerario del exterior	955,450	616,675
Depósitos en el exterior	75,231,837	805,322,319
Inversiones en valores del exterior	3,580,632,135	2,608,084,973
Acuerdos de pago y convenios de compensación y crédito recíproco	24,735,496	25,602,248
Documentos al cobro sobre el exterior	478,860	4,267,073
Deudores diversos	3,492,610	3,367,903
Aportes a organismos financieros internacionales	429,574,922	456,879,546
	<u>\$ 4,234,817,064</u>	<u>\$ 4,008,193,057</u>
Pasivo		
Depósitos transferibles	\$ 300,431,638	\$ 328,114,512
Depósitos en cuenta corriente	9,250	10,103
Intereses por pagar sobre créditos recibidos	22,608	26,336
Depósitos a plazo en moneda extranjera	8,478,737	12,118,400
Depósitos transferibles gobierno central	21,691,707	11,602,438
Instituciones financieras	135,667,738	114,310,975
Acreedores diversos del interior	1,026,232	4,989,582
Asignación Derechos Especiales de Giro e Intereses	33,586,302	43,360,585
Títulos del Banco Central		6,555,444
Créditos recibidos en moneda extranjera		868,007
	<u>500,914,212</u>	<u>521,956,382</u>
Exceso de activos sobre pasivos en US Dólares	<u>\$ 3,733,902,852</u>	<u>\$ 3,486,236,675</u>

28. Contingencias y compromisos

a) El 17 de abril de 2001, fue emitida una carta de crédito a solicitud de la Superintendencia de Administración Tributaria (SAT) a favor de Intrinsic Values Corporation por US\$ 6,918,977. El 30 de diciembre de 2002, se procedió a dar cumplimiento a la sentencia dictada el 28 de junio de 2002 por la Sala Primera de la Corte de Apelaciones constituida en Tribunal de Amparo, la cual fue confirmada por la Corte de Constitucionalidad el 6 de diciembre 2002, en el sentido de devolver el valor nominal de la carta de crédito a la Superintendencia de Administración Tributaria.

El 22 de mayo de 2003, el Banco de Guatemala fue demandado en Miami, Estados Unidos de América por Barclays Bank PLC, quien había confirmado la carta de crédito, para que en caso tenga que realizar algún pago derivado de la carta de crédito, le sea reembolsado por el Banco de Guatemala.

Actualmente esta demanda se encuentra pendiente de resolución final.

RC

BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

22

b) Se encuentra pendiente de resolución final el expediente que se tramita en el Juzgado Primero de Instancia Penal, Narcoactividad y Delitos Contra el Ambiente del departamento de Guatemala, identificado como causa número 7055-2004, derivado de la denuncia presentada por Banco de Guatemala relacionada con un traslado de Q15,000,000 de la cuenta número 111012-1 a nombre de la Portuaria Quetzal, a la cuenta encaje de Banco Industrial, S. A. número 100060-3, para crédito final en la cuenta número 034-000313-7, empresa denominada "INFORMATICA AVANZADA COMERCIAL".

El 25 de mayo de 2004, en la Sección de Contabilidad se recibió de la Empresa Portuaria Quetzal el oficio número 510-PO-21-2004, instruyendo una transferencia de fondos por Q15,000,000, el 28 de mayo del 2004. El Gerente Financiero de Empresa Portuaria Quetzal informó al Banco de Guatemala que desconocía los términos del oficio citado anteriormente y que no habían ordenado la transferencia de fondos solicitada el 25 de mayo 2004. Con base a dicha notificación se solicitó a Banco Industrial, S. A. la revocación de los cheques emitidos y se anulara su orden. No fue posible evitar el pago de 5 cheques por un valor de Q193,282. Se presentó a la oficina de atención permanente de la Fiscalía Distrital de Guatemala, del Ministerio Público la denuncia respectiva; Actualmente esta demanda se encuentra pendiente de resolución final.

c) *Enron Corp. vs. J.P. Morgan Securities Inc.*, proceso en disputa No. 03-92677 (AJG). Durante 2003, Enron Corporation ("Enron") presentó una demanda, entre el 26 de octubre y el 6 de noviembre de 2001, posteriormente enmendada el 1 de diciembre de 2003, para evitar una serie de transferencias que Enron, Corp. realizó a varios demandados -incluyendo Banco de Guatemala-. Enron, Corp. solicita que de acuerdo con la Ley de Quiebras las transferencias sean anulables. Por lo tanto, Enron, Corp. trata de recuperar, en forma colectiva de todos los demandados, transferencias que suman más de \$1,000 millones colectivamente, siendo la transacción individual en disputa con el Banco de US\$14,981,300.

En su respuesta, posteriormente rectificada, presentada el 1 de junio de 2004 y 10 de octubre de 2005, respectivamente, Banco de Guatemala negó las afirmaciones de Enron, Corp. e hizo constar numerosos argumentos de defensa. El 18 y 19 de febrero de 2004, algunos de los demandados presentaron recursos para que la demanda rectificada de Enron, Corp. fuera declarada sin lugar. Estos recursos fueron rechazados por el tribunal el 15 de junio de 2005. Aunque Banco de Guatemala, con el fin de preservar sus defensas afirmativas presentadas en su respuesta, no secundó los recursos presentados por las partes demandadas, la decisión del tribunal requiere que todos los demandados, incluyendo Banco de Guatemala, defiendan sus posiciones.

De acuerdo con la orden sobre presentación de pruebas, emitida por el tribunal, las partes iniciaron esta fase del litigio el 30 de septiembre de 2005, cuando todas intercambiaron pruebas iniciales y atendieron solicitudes sobre documentos originales y absolviéron posiciones. El 9 de diciembre de 2005, Banco de Guatemala emitió respuesta por escrito a las posiciones iniciales y solicitudes de documentación de Enron, Corp. y el 13 de enero de 2006 presentó las primeras pruebas. A su vez, Enron, Corp. al igual que los demás demandados, también emitió respuesta por escrito a las diversas solicitudes de presentación de pruebas de las partes y presentó la documentación del caso. El 20 de enero de 2006, las partes intercambiaron listados iniciales de testigos potenciales. De acuerdo con la orden sobre presentación de pruebas, las deposiciones de hechos han sido programadas para dar comienzo el 27 de marzo de 2006. No se ha previsto cerrar la presentación de hechos sino hasta el 19 de enero de 2007, en vista que la orden sobre presentación de pruebas no contempla la presentación de recursos que cierran el caso sino hasta septiembre de 2007.

RC

BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

23

A la fecha se desconoce si el pago por US\$ 14,981,300 al Banco de Guatemala por Enron Corp. será revocado por la corte de bancarrotas de los Estados Unidos de América en cuyo caso los fondos mencionados tendrían que ser devueltos a dicha compañía. De conformidad con la Ley de Inmunities Soberanas de Gobiernos Extranjeros de los Estados Unidos de América, el Banco de Guatemala debe ser considerado como agencia de gobierno extranjero.

Debido a la etapa en que se encuentra, los abogados encargados no están en posición de expresar una opinión respecto al posible resultado final de este caso.

El Banco no ha creado ninguna reserva para cubrir eventuales pérdidas por los casos legales antes mencionados.

29. Cuentas de Orden

En las cuentas de orden se registran principalmente las transacciones relacionadas con la participación de Banco de Guatemala en organismos financieros internacionales, valores recibidos en custodia, propios y ajenos; depósitos a plazo negociados, especies monetarias por emitir, especies monetarias emitidas en poder del Banco y en poder del público, el control de los fideicomisos y fondos en administración en los cuales actúa como fiduciario y administrador.

Una integración al 31 de diciembre, se muestra en la página siguiente:

RC

BANCO DE GUATEMALA
(Banco Central de la República de Guatemala)
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de diciembre de 2005 y 2004
(Expresados en Quetzales)

23a

	2005	2004
Activos de Orden con No Residentes		
Participación en Organismos Internacionales	Q 938,749,639	Q 938,749,639
Obligaciones con el exterior	11,136,024	386,605,128
Créditos otorgados al exterior	12,727,550	
Otras operaciones	434,285	434,285
Inversiones en valores en moneda extranjera	31,805,082	17,372,413
Activos de orden con Residentes		
Operaciones con valores varios	359,198,528,532	366,139,795,288
Constancias y certificados	32,399,311,849	49,961,109,795
Operaciones de emisión monetaria	32,463,075,147	34,833,370,737
Operaciones por cuenta ajena	2,207,254,793	2,199,881,557
Crédito interno	2,184,627,036	2,182,720,694
Fondos y fideicomisos	2,851,338,505	1,758,715,941
Operaciones con valores varios	1,554,108,787	1,592,886,333
Otras operaciones especiales	4,710,593,216	569,374,045
Operaciones presupuestarias	44,605,251	33,131,280
Operaciones de sueldo	423,887	423,887
Derechos de servicio y donaciones	34,511	34,511
	<u>Q 458,609,154,113</u>	<u>Q 460,613,605,233</u>

RC

PRICEWATERHOUSECOOPERS

24

Castellanos, Diaz, Molina y Cia. S. C.
5a. Calle 8-38, Zona 9
Edificio Tivoli Plaza - Ato. Nivel
Ciudad de Guatemala
Teléfono: (502) 24207800
Fax: (502) 2331-2819

24 de mayo de 2006

Licenciado
Lizardo A. Sosa López
Presidente
Banco de Guatemala
Ciudad

Estimado Licenciado Sosa:

Hago referencia al Informe de los Auditores Independientes de la firma Castellanos, Diaz, Molina y Cia. S.C. miembro de PriceWaterhouseCoopers, del 26 de abril de 2006, en virtud del cual se presentó el dictamen de los estados financieros del Banco de Guatemala al 31 de diciembre de 2005.

Al respecto, con el propósito de aclarar la información presentada en la Nota 13 a los estados financieros que textualmente indica:

"Las restituciones de patrimonio por cobrar al Estado, constituyen los saldos que de conformidad con los artículos 9 y 83 decreto 16-2002 Ley Orgánica de Banco de Guatemala, tiene pendiente de cobro al Estado en concepto de restitución de los gastos en que incurrió en los periodos comprendidos de 1989 a 1991 los gastos de estabilización monetaria, de 1992 a 2001 la política, monetaria, cambiaria y crediticia y de 2002 a 2005 las deficiencias netas"

Me permito indicarle que, es de nuestro conocimiento que el Banco de Guatemala a través de su persona, previa autorización de la Junta Monetaria, ha realizado las gestiones necesarias para que el Estado, por medio del Ministerio de Finanzas Públicas, restituya el patrimonio del banco central por Q16,834.2 millones que corresponde al costo acumulado de la política monetaria, cambiaria y crediticia al 31 de diciembre de 2001; por Q905.3 millones por las deficiencias netas del 2002; y, por Q1,159.5 millones por las deficiencias netas del 2004.

En relación a las deficiencias netas pendientes de restaurar al banco central, no obstante que en la nota 13 se indica que corresponden al periodo 2002 a 2005, debe entenderse que corresponden a las deficiencias del 2002 y 2004, en virtud que la del 2003 fue restaurada en 2005 con bonos del tesoro ejercicio fiscal 2005 y la deficiencia neta de 2005, se encontraba formando parte del rubro de Patrimonio del Banco al 31 de diciembre de 2005.

Aprovecho la oportunidad para escribirme atentamente.

Lic. David Calderón R.
Socio



BANCO DE GUATEMALA
Departamento Internacional
Sección de Operaciones Extranjeras

POSICIÓN DE ACTIVOS DE RESERVA DEL BANCO DE GUATEMALA

AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005

(Cifras en USDólares)

CONCEPTO	PARCIAL	TOTAL
ORO MONETARIO		113,174,779.88
Oro Amonedado	61,988,852.61	
Departamento de Emisión Monetaria	<u>61,988,852.61</u>	
Oro de Buena entrega	51,185,927.27	
J. Aron & Co.	<u>51,185,927.27</u>	
TENENCIA DE UNIDADES INTERNACIONALES DE CUENTA		6,540,974.19
Tenencia de Derechos Especiales de Giro - Fondo Monetario Internacional		
NUMERARIO DEL EXTERIOR		955,449.93
Billetes y Monedas Extranjeros		
DEPÓSITOS EN BANCOS DEL EXTERIOR EN M/E		75,231,837.09
Tramo de Liquidez	66,844,797.76	
A la Vista	7,109,607.12	
Overnight	<u>1,277,432.21</u>	
INVERSIONES EN VALORES EXTRANJEROS		3,580,632,135.19
Tramo de Cartera	3,576,384,955.81	
Acciones Banco Latinoamericano de Exportaciones -BLADEX-	<u>4,247,179.38</u>	
APORTACIONES A ORGANISMOS FINANCIEROS INTERNACIONALES		429,574,921.62
Fondo Monetario Internacional	300,431,638.21	
Fondo Centroamericano de Estabilización Monetaria	4,000,000.00	
Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento	12,428,720.07	
Corporación Financiera Internacional	1,084,000.00	
Banco Interamericano de Desarrollo	52,561,372.40	
Banco Centroamericano de Integración Económica	55,000,000.00	
Asociación Internacional de Fomento	604,190.94	
Corporación Interamericana de Inversión	<u>3,465,000.00</u>	
ACUERDOS DE PAGO Y CONV. DE COMP. Y CRÉDITO RECÍPROCO		1,594,496.28
Banco de Guatemala-Banco Nacional de Panamá		
DOCUMENTOS AL COBRO SOBRE EL EXTERIOR EN M/E		478,859.51
En Tránsito	<u>478,859.51</u>	
CRÉDITOS OTORGADOS AL EXTERIOR EN M/E		23,141,000.00
Banco Central de Honduras	<u>23,141,000.00</u>	
DEUDORES DIVERSOS EN EL EXTERIOR EN M/E		56,688.74
State Street Bank and Trust Company-Merrill Lynch Investment Managers	9,449.99	
J.P Morgan Chase Bank - J.P Morgan Fleming Asset Management	<u>47,238.75</u>	
DEUDORES DIVERSOS EN EL INTERIOR EN M/E		3,435,921.54
Municipalidad de Guatemala	3,435,921.54	
Sección de Liquidación de Valores	0.00	
Cupones Best pagados / en Litigio	867,396.75	
Estimación por Cupones Best pagados en Litigio	<u>(-) 867,396.75</u>	
TOTAL DE ACTIVOS EXTERNOS		4,234,817,063.97



Banco de Guatemala

BANCO DE GUATEMALA
Departamento Internacional
Sección de Operaciones Extranjeras

OBLIGACIONES DEL BANCO DE GUATEMALA EN MONEDA EXTRANJERA

AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005

(Cifras en USdólares)

CONCEPTO	PARCIAL	TOTAL
OBLIGACIONES A CORTO PLAZO EN M/E		1,345.65
Intereses Por Pagar Sobre Depósitos a Plazo en M/E	1,345.65	
Fondo Centroamericano de Estabilización Monetaria	1,345.65	
OBLIGACIONES A MEDIANO Y LARGO PLAZO EN M/E		312,536.91
Depósitos a Mediano y Largo Plazo en M/E	312,536.91	
Fondo Centroamericano de Estabilización Monetaria	312,536.91	
DEPÓSITOS EN CUENTA CORRIENTE EN M/N		9,250.21
Organismos Financieros Internacionales	9,250.21	
Fondo Monetario Internacional	9,250.21	
OBLIGACIONES CON ORGANISMOS INTERNACIONALES		340,187,847.58
Fondo Monetario Internacional	300,431,638.21	
Fondo Monetario Internacional - Asignación Derechos Especiales de Giro	39,559,214.48	
Fondo Monetario Internacional - Intereses Por Pagar Sobre Asignación DEG	196,994.89	
DEPÓSITOS TRANSFERIBLES EN M/E INSTITUCIONES FINANCIERAS		135,667,737.96
Cuentas Encaje de Bancos	134,286,900.20	
Cuentas Depósito Legal de Sociedades Financieras	1,380,837.76	
DEPÓSITOS A PLAZO EN DÓLARES DE EE.UU.		8,166,200.00
Emisión 2001	6,864,200.00	
Emisión 2004	1,302,000.00	
INTERESES POR PAGAR SOBRE DEPÓSITOS A PLAZO DE EE.UU.		21,262.10
Emisión 2004	21,262.10	
DEPÓSITOS TRANSFERIBLES EN M/E		21,691,706.78
Presidencia Constitucional de la República	1,984,754.93	
Ministerios	19,520,241.51	
Presidencia del Organismo Judicial	186,710.34	
ACREEDORES DIVERSOS DEL INTERIOR EN M/E		1,026,231.59
Sección de Operaciones Extranjeras	1,026,231.59	
TOTAL DE OBLIGACIONES		507,084,118.78

OK